



KIDS BOTTLE 450ML



Sicherheits- und Pflegehinweise



Safety & Care Instructions



Sikkerheds- og plejeanvisninger



Instrucciones de seguridad y cuidado



Consignes de sécurité et d'entretien



Veiligheids- en onderhoudsinstructies



Istruzioni di sicurezza e cura



Sikkerhets- og pleieinstruksjoner



Instruções de segurança e cuidados



Instrukcje bezpieczeństwa i pielęgnacji

Sicherheits- und Pflegehinweise
BEARFOOT KIDS BOTTLE 450 ML

Für Kinder ab 3 Jahren – Verwendung nur unter Aufsicht von Erwachsenen



Safety & Care Instructions
BEARFOOT KIDS BOTTLE 450 ML

For children aged 3+ – use under adult supervision only



Sikkerheds- og plejeanvisninger
BEARFOOT KIDS BOTTLE 450 ML

For børn fra 3 år – må kun anvendes under opsyn af voksne



Instrucciones de seguridad y cuidado
BEARFOOT KIDS BOTTLE 450 ML

Para niños a partir de 3 años – usar únicamente bajo la supervisión de un adulto



Consignes de sécurité et d'entretien
BEARFOOT KIDS BOTTLE 450 ML

Pour enfants à partir de 3 ans – utilisation uniquement sous la surveillance d'un adulte



Consignes de sécurité

Convient pour l'eau et autres boissons froides ou tièdes. Ne convient pas aux boissons chaudes – risque de brûlure. Non destiné à la conservation prolongée de boissons périssables. Les boissons gazeuses ne sont pas recommandées. La carbonatation peut créer une pression dans la bouteille ; lors de l'ouverture, du liquide peut s'échapper ou le couvercle peut s'ouvrir brusquement. Ne pas trop remplir, ouvrir avec précaution après agitation et transporter de préférence en position verticale. La bouteille est sans BPA et conforme à la LFGB allemande ainsi qu'au règlement (CE) n° 1935/2004 relatif aux matériaux en contact avec les denrées alimentaires. Avant chaque utilisation, vérifier la bouteille et le couvercle afin de détecter tout dommage ou déformation. Ne pas utiliser de pièces endommagées. Ne pas utiliser le produit comme jouet. Après remplissage, fermer le couvercle de manière sûre et vérifier la température de la boisson avant de boire. Ne convient pas pour micro-ondes, cuisinière ou four. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil, à une chaleur excessive ou à un froid extrême. Éviter les chutes sur des surfaces dures (risque de casse ou de fuite).

Nettoyage et entretien

Nettoyer avant la première utilisation et avant chaque utilisation. Le corps de la bouteille est compatible lave-vaisselle (panier supérieur). Le couvercle n'est pas compatible lave-vaisselle. Rincer brièvement sous l'eau courante ou nettoyer avec un chiffon humide et laisser sécher complètement. Utiliser uniquement des détergents doux. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs. Laisser sécher complètement toutes les pièces et conserver propres, sèches et ouvertes.

Clause de non-responsabilité

BEARFOOT (Martin Wamsler) décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des présentes consignes de sécurité et d'entretien.

Safety Instructions

Suitable for water and other cold or lukewarm beverages. Not suitable for hot drinks – risk of scalding. Not intended for long-term storage of perishable beverages. Carbonated drinks are not recommended. Carbonation may create pressure inside the bottle; when opening, liquid may escape or the lid may pop open. Do not overfill the bottle, open carefully after shaking, and transport upright whenever possible. The drinking bottle is BPA-free and complies with the German LFGB and Regulation (EC) No. 1935/2004 for food contact materials. Before each use, check the bottle and lid for damage or deformation. Do not use damaged parts. Do not use the product as a toy. After filling, close the lid securely and check beverage temperature before drinking. Not suitable for microwave, stove, or oven use. Do not expose to direct sunlight, excessive heat, or extreme cold. Avoid drops onto hard surfaces (risk of breakage or leakage).

Cleaning & Care

Clean before first use and before each use. Bottle body is dishwasher-safe (top rack). Lid is not dishwasher-safe. Rinse briefly under running water or clean with a damp cloth and allow to dry completely. Use mild detergents only. Do not use aggressive or abrasive cleaners. Allow all parts to dry completely and store clean, dry, and open.

Disclaimer

BEARFOOT (Martin Wamsler) assumes no liability for damage resulting from improper use or failure to follow these safety and care instructions.

Sikkerhedsanvisninger

Egnet til vand og andre kolde eller lunkne drikke. Ikke egnet til varme drikke – risiko for skoldning. Ikke beregnet til længerevarende opbevaring af letfordærlige drikke. Kulsyreholdige drikke anbefales ikke. Kulsyre kan skabe tryk i flasken; ved åbning kan væske slippe ud, eller låget kan springe op. Overfyld ikke flasken, åbn forsigtigt efter omrystning, og transportér den så vidt muligt opretstående. Drikkeflasken er BPA-fri og opfylder kravene i den tyske LFGB samt forordning (EF) nr. 1935/2004 for materialer i kontakt med fødevarer. Kontrollér før hver brug flasken og låget for skader eller deformation. Brug ikke beskadigede dele. Produktet må ikke anvendes som legetøj. Luk låget sikkert efter påfyldning, og kontrollér drikkens temperatur før brug. Ikke egnet til brug i mikrobølgeovn, på komfur eller i ovn. Udsæt ikke produktet for direkte sollys, stærk varme eller ekstrem kulde. Undgå at tabe det på hårde overflader (risiko for brud eller lækage).

Rengøring og pleje

Rengør før første brug og før hver brug. Flaskekroppen tåler opvaskemaskine (øverste kurv). Låget tåler ikke opvaskemaskine. Skyl kort under rindende vand eller rengør med en fugtig klud, og lad det tørre helt. Brug kun milde rengøringsmidler. Brug ikke aggressive eller slibende rengøringsmidler. Lad alle dele tørre helt, og opbevar dem rene, tørre og åbne.

Ansvarsfraskrivelse

BEARFOOT (Martin Wamsler) påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes forkert brug eller manglende overholdelse af disse sikkerheds- og plejeanvisninger.

Veiligheids- en onderhoudsinstructies
BEARFOOT KIDS BOTTLE 450 ML
Voor kinderen vanaf 3 jaar – uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene

Veiligheidsinstructies
Geschikt voor water en andere koude of lauwe dranken. Niet geschikt voor warme dranken – risico op verbranding. Niet bedoeld voor langdurige opslag van bederfelijke dranken.
Koolzuurhoudende dranken worden niet aanbevolen. Koolzuur kan druk in de fles veroorzaken; bij het openen kan vloeistof ontsnappen of kan de dop plots openspringen. De fles niet overvullen, na schudden voorzichtig openen en bij transport bij voorkeur rechtop houden.
De fles is BPA-vrij en voldoet aan de Duitse LFGB en aan Verordening (EG) nr. 1935/2004 voor materialen die in contact komen met levensmiddelen.
Controleer vóór elk gebruik de fles en de dop op beschadigingen of vervormingen. Beschadigde onderdelen niet gebruiken. Het product niet als speelgoed gebruiken. Na het vullen de dop goed sluiten en vóór het drinken de temperatuur van de drank controleren.
Niet geschikt voor gebruik in magnetron, op fornuis of in oven. Niet blootstellen aan direct zonlicht, overmatige hitte of extreme kou. Vallen op harde oppervlakken vermijden (risico op breuk of lekkage).

Reiniging en onderhoud
Reinigen vóór het eerste gebruik en vóór elk gebruik. Fleslichaam vaatwasmachinebestendig (bovenste rek).
Dop niet vaatwasmachinebestendig. Kort onder stromend water afspoelen of met een vochtige doek reinigen en volledig laten drogen. Alleen milde reinigingsmiddelen gebruiken. Geen agressieve of schurende reinigers gebruiken. Alle onderdelen volledig laten drogen en schoon, droog en open bewaren.

Aansprakelijkheidsuitsluiting
BEARFOOT (Martin Wamsler) aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik of het niet naleven van deze veiligheids- en onderhoudsinstructies.

Istruzioni di sicurezza e cura
BEARFOOT KIDS BOTTLE 450 ML
Per bambini a partire dai 3 anni – utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto

Istruzioni di sicurezza
Adatta per acqua e altre bevande fredde o tiepide. Non adatta per bevande calde – rischio di scottature. Non destinata alla conservazione prolungata di bevande deperibili.
Le bevande gassate non sono raccomandate. L'anidride carbonica può generare pressione nella bottiglia; all'apertura il liquido può fuoriuscire o il tappo può aprirsi bruscamente. Non riempire eccessivamente, aprire con cautela dopo aver agitato e trasportare preferibilmente in posizione verticale.
La bottiglia è priva di BPA ed è conforme alla normativa tedesca LFGB e al regolamento (CE) n. 1935/2004 sui materiali a contatto con gli alimenti.
Prima di ogni utilizzo controllare la bottiglia e il tappo per verificare l'assenza di danni o deformazioni. Non utilizzare parti danneggiate. Non utilizzare il prodotto come giocattolo. Dopo il riempimento, chiudere bene il tappo e controllare la temperatura della bevanda prima di bere. Non adatta all'uso in microonde, su fornelli o in forno. Non esporre alla luce solare diretta, a calore eccessivo o a freddo estremo. Evitare cadute su superfici dure (rischio di rottura o perdite).

Pulizia e cura
Pulire prima del primo utilizzo e prima di ogni utilizzo. Il corpo della bottiglia è lavabile in lavastoviglie (cestello superiore).
Il tappo non è lavabile in lavastoviglie. Sciacquare brevemente sotto acqua corrente o pulire con un panno umido e lasciare asciugare completamente.
Utilizzare solo detergenti delicati. Non usare detergenti aggressivi o abrasivi. Lasciare asciugare completamente tutte le parti e conservare pulite, asciutte e aperte.

Esclusione di responsabilità
BEARFOOT (Martin Wamsler) non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da uso improprio o dal mancato rispetto delle presenti istruzioni di sicurezza e cura.

Sikkerhets- og vedlikeholdsinstruksjoner
BEARFOOT KIDS BOTTLE 450 ML
For barn fra 3 år – skal kun brukes under tilsyn av en voksen

Sikkerhetsinstruksjoner
Egnet for vann og andre kalde eller lunkne drikker. Ikke egnet for varme drikker – risiko for skålding. Ikke beregnet for langtidsoppbevaring av lett bederfelige drikker.
Kullsyreholdige drikker anbefales ikke. Kullsyre kan skape trykk i flasken; ved åpning kan væske lekke ut eller lokket sprette opp. Ikke overfyll flasken, åpne forsiktig etter resting, og transporter den helst stående.
Flasken er BPA-fri og oppfyller kravene i den tyske LFGB samt forordning (EF) nr. 1935/2004 for materialer i kontakt med næringsmidler.
Kontroller før hver bruk flasken og lokket for skader eller deformasjoner. Ikke bruk skadede deler. Produktet må ikke brukes som leketøy. Etter fylling skal lokket lukkes godt, og drikkens temperatur kontrolleres før bruk.
Ikke egnet for bruk i mikrobølgeovn, på komfyr eller i ovn. Ikke utsett for direkte sollys, sterk varme eller ekstrem kulde. Unngå fall på harde overflater (fare for brudd eller lekkasje).

Rengjøring og vedlikehold
Rengjør før første gangs bruk og før hver bruk. Flaskekroppen tåler oppvaskmaskin (øverste kurv).
Lokket tåler ikke oppvaskmaskin. Skyll kort under rennende vann eller rengjør med en fuktig klut og la det tørke helt.
Bruk kun milde rengjøringsmidler. Ikke bruk aggressive eller slipende rengjøringsmidler. La alle deler tørke helt og oppbevar dem rene, tørre og åpne.

Ansvarsfraskrivelse
BEARFOOT (Martin Wamsler) påtar seg ikke ansvar for skader som skyldes feil bruk eller manglende overholdelse av disse sikkerhets- og vedlikeholdsinstruksjonene.

Instruções de segurança e cuidados
BEARFOOT KIDS BOTTLE 450 ML
Para crianças a partir dos 3 anos – utilizar apenas sob supervisão de um adulto

Instruções de segurança
Adequada para água e outras bebidas frias ou mornas. Não adequada para bebidas quentes – risco de queimaduras. Não destinada ao armazenamento prolongado de bebidas perecíveis.
Bebidas gaseificadas não são recomendadas. A carbonatação pode criar pressão na garrafa; ao abrir, o líquido pode escapar ou a tampa pode abrir bruscamente. Não encher em excesso, abrir com cuidado após agitar e transportar, sempre que possível, na posição vertical.
A garrafa é isenta de BPA e cumpre a legislação alemã LFGB e o Regulamento (CE) n.º 1935/2004 relativo a materiais em contacto com alimentos.
Antes de cada utilização, verificar a garrafa e a tampa quanto a danos ou deformações. Não utilizar peças danificadas. Não utilizar o produto como brinquedo. Após o enchimento, fechar bem a tampa e verificar a temperatura da bebida antes de beber.
Não adequada para micro-ondas, fogão ou forno. Não expor à luz solar direta, calor excessivo ou frio extremo. Evitar quedas sobre superfícies duras (risco de quebra ou fugas).

Limpeza e cuidados
Limpar antes da primeira utilização e antes de cada utilização. O corpo da garrafa é adequado para máquina de lavar loiça (prateleira superior). A tampa não é adequada para máquina de lavar loiça. Enxaguar brevemente sob água corrente ou limpar com um pano húmido e deixar secar completamente.
Utilizar apenas detergentes suaves. Não utilizar produtos de limpeza agressivos ou abrasivos. Deixar todas as peças secarem completamente e guardar limpas, secas e abertas.

Exclusão de responsabilidade
A BEARFOOT (Martin Wamsler) não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes de utilização inadequada ou do incumprimento destas instruções de segurança e cuidados.

Wskazówki bezpieczeństwa i pielęgnacji
BEARFOOT KIDS BOTTLE 450 ML
Dla dzieci od 3 lat – używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej

Wskazówki bezpieczeństwa
Odpowiednia do wody i innych zimnych lub letnich napojów. Nieodpowiednia do gorących napojów – ryzyko oparzeń. Nieprzeznaczona do długotrwałego przechowywania napojów łatwo psujących się.
Napoje gazowane nie są zalecane. Dwutlenek węgla może wytwarzać ciśnienie w butelce; podczas otwierania płyn może wycieć lub pokrywka może gwałtownie się otworzyć. Nie przepelniać butelki, po wstrząśnięciu otwierać ostrożnie i w miarę możliwości transportować w pozycji pionowej.
Butelka jest wolna od BPA i spełnia wymagania niemieckiej ustawy LFGB oraz rozporządzenia (WE) nr 1935/2004 dotyczącego materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością.
Przed każdym użyciem sprawdzić butelkę i pokrywkę pod kątem uszkodzeń lub odkształceń. Nie używać uszkodzonych części. Nie używać produktu jako zabawki. Po napełnieniu dokładnie zamknąć pokrywkę i przed piciem sprawdzić temperaturę napoju.
Nie nadaje się do mikrofalówki, na kuchenkę ani do piekarnika. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierne ciepło ani ekstremalne zimno. Unikać upuszczania na twarde powierzchnie (ryzyko pęknięcia lub nieszczelności).

Czyszczenie i pielęgnacja
Umyć przed pierwszym użyciem i przed każdym użyciem. Korpus butelki nadaje się do mycia w zmywarce (górny kosz). Pokrywka nie nadaje się do mycia w zmywarce. Krótco spłukać pod bieżącą wodą lub zmyć wilgotną ściereczką i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
Używać wyłącznie łagodnych detergentów. Nie stosować agresywnych ani ściernych środków czyszczących. Po umyciu pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia i przechowywać w stanie czystym, suchym i otwartym.

Wyłączenie odpowiedzialności
BEARFOOT (Martin Wamsler) nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszych wskazówek bezpieczeństwa i pielęgnacji.

-  Montageanleitung
-  Assembly Instructions
-  Monteringsvejledning
-  Instrucciones de montaje
-  Instructions de montage
-  Montage-instructies
-  Istruzioni di montaggio
-  Monteringsanvisning
-  Instruções de montagem
-  instrukcja montażu

